



# Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 34

Samstag, den 26. Oktober 2024

Nr. 42

## Fest-Tage

### 35 Jahre Mauerfall Großburschla

**Samstag | 09.11.24 | Bürgerhaus**

13:30 | Schauspiel „Wunder und Wahnsinn“

(Ralf-Uwe Beck & Alexander Blume) | Eintritt 12,00€

15 -17 | Kaffeetafel mit dem Frauenchor

19:30 | Schauspiel „Wunder und Wahnsinn“

(Ralf-Uwe Beck & Alexander Blume) | Eintritt 15,00€

anschließend gemütliches Beisammensein

mit Live-Musik | Alexander Blume Trio

**Sonntag | 10.11.24**

10:00 | Festgottesdienst | Kirche Großburschla

11:00 | Frühschoppen im Bürgerhaus mit den  
Original Heldrastein-Musikanten

Eine Gemeinschaftsveranstaltung der Städte Treffurt und Wanfried, der Gemeinden Weiborn und Geismar, der Landgemeinde Südeichsfeld, des Frauenchors Großburschla 2006, der Männer AG Großburschla und des Sportvereins SG Grün-Weiß Großburschla

Kartenvorverkauf und weitere Informationen:

Stadt Treffurt Touristinfo | Tel: 03 69 23-5 15 42 und

Musikschule Alexander Blume Eisenach | Tel. 0 36 91-21 34 16

# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

#### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2  
99831 Creuzburg

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

#### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

#### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

#### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

#### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, Anh Tu 036926 947-27

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

#### Hauptabteilung

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

#### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

#### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

#### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

#### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

#### Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

#### Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister / Frau Maria Eisenach

#### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

#### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibo melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

<b>Polizeinotruf</b> .....	110
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	03691 6983020
<b>Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst</b> .....	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg .....	036926 71090

### bei Havarien:

<b>Wasser:</b> Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach	
.....	036928 961-0
Fax .....	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarieteleson:.....	0170 7888027
<b>Gas:</b> Ohra Energie GmbH .....	03622 6216
<b>Strom:</b> TEN Thüringer Energienetze	

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin .....	036926 82513
Stiftungspraxis Creuzburg,	
Hausarzt M. Schumann .....	036926 724088
Zahnärztin Andrea Danz .....	036926 82234
Zahnarzt Schuchert .....	036926 82700
Klosterapotheke .....	036926 9570
Montag - Freitag .....	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag .....	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg .....	036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg .....	036926 99996
Email: .....	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal .....	036926 7100-0
Tourist Information .....	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ .....	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ .....	036926 71780
Stadtbibliothek .....	036926 82361
<b>Öffnungszeiten der Stadtbibliothek</b>	
Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag .....	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag .....	14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

#### Sprechzeit

nach Vereinbarung .....0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

#### Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr  
bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt .....
 036924 47428 |

#### Sprechzeit:

..... 16.00 - 17.30 Uhr

#### oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus .....
 16.30 - 18.00 Uhr |

#### jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit:.....
 16.00 - 17.00 Uhr |

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg .....
 0171 6877849 |

#### Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....
 036924 42152 |

#### Sprechzeit

Dienstag .....
 18.00 - 19.30 Uhr |

### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus .....
 0160 99330153 |

#### Sprechzeit:

Dienstag .....
 16.30 - 18.00 Uhr |

### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert .....
 0172 9566183 |

#### Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer .....
 0172 7559591 |

#### Sprechzeit:

Dienstag .....
 17:30 - 18:30 Uhr |

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarieteleson: .....
 0175 9331736 |

### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** .....
 03622 6216 |

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** .....
 03641 817-1111 |

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** .....
 0800 686-1166 (24 h) |

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** .....
 036924 47171 |

.....Fax 036924 47172

E-Mail: .....
 fw-mihla@t-online.de |

**Apotheke** .....
 036924 42084 |

Montag - Freitag .....
 08:00 - 18:30 Uhr |

Samstag .....
 08:00 - 13:00 Uhr |

**Sparkasse** .....
 03691 6850 |

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** .....
 03691 236-0 |

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler.....
 036924 47429 |

Dienstag .....
 14:00 bis 18:00 Uhr |

Mittwoch .....
 Kindergärten/Schulen nach Anmeldung |

Donnerstag .....
 09:00 bis 16:00 Uhr |

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** ..
 036924 489830 |

Montag .....
 09:00 bis 15:00 Uhr |

Dienstag .....
 09:00 bis 17:00 Uhr |

Mittwoch .....
 09:00 bis 14:00 Uhr |

Donnerstag ..
 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden) |

Freitag .....
 09:00 bis 14:00 Uhr |

**Bibliothek Nazza**, Hauptstr. 37

dienstags .....
 15:00 - 18:00 Uhr |

**Heimatstube Nazza**, Hauptstr. 37

gerade Woche .....
 dienstags 15:00 - 17:00 Uhr |

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** .....
 036924 42105 |

**Zahnärztin Frau Turschner** .....
 036924 42373 |

**Zahnärztin Frau Staegemann** .....
 036924 42322 |

### Tierärzte

**Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder**

Lauterbach .....
 036924 47830 |

**Tierarztpraxis J. Andrzejek**

Mihla .....
 036924 42041 |

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 44

**Samstag, 9. November 2024**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum  
**10. - 15. November 2024**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 44**

**Freitag, 1. November 2024**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Informationen



**Saisonende am 23.11.2024!**

### Information zur Änderung der Öffnungszeiten und Schließung der Grünschnittsammelstellen zum Saisonende!

Die saisonalen Grüngutannahmestellen im Verbandsgebiet des Abfallwirtschaftszweckverbandes Wartburgkreis - Stadt Eisenach (AZV) sind noch bis 23. November 2024 geöffnet. Die Annahme von Grünschnitt ist somit, wie in den vergangenen Jahren auch, bis Samstag vor Totensonntag möglich. Aufgrund der bevorstehenden Zeitumstellung und der technischen Ausstattung der Anlagen, sind Anpassungen der Öffnungszeiten erforderlich.

Ab 2. November gelten somit folgende Öffnungszeiten:

**Mittwoch: 13:00 - 16:00 Uhr**

**Samstag: 09:00 - 13:00 Uhr**

Es besteht weiterhin ganzjährig die Möglichkeit der Grünschnittanlieferung auf den Wertstoffhöfen in Großenlupnitz oder Merkers. Eine Übersicht aller Grünschnittannahmestellen und die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage unter

[www.azv-wak-ea.de/gruengut](http://www.azv-wak-ea.de/gruengut).

**Der AZV bittet um Beachtung.**

## Ablesung der Wasserzähler



Heilbad Heiligenstadt, 16.10.2024:

Im Auftrag der vom Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld beauftragten EW Wasser GmbH wird im Zeitraum **vom 29. November bis zum 30. Dezember 2024** die Ablesung der Zählerstände vorgenommen.

Es wird darum gebeten, dass alle Kunden die Messeinrichtungen zugänglich halten.

Die Zählerableser können sich mit einem Ausweis legitimieren. Sie sind nicht berechtigt, Bargeld zu kassieren.

Kunden, die während des gesamten Zeitraums nicht zu Hause sind, werden gebeten, die entsprechenden Zählerstände selbst abzulesen und der EW Wasser GmbH schriftlich per E-Mail, Fax oder Post mit Angabe des Ablesedatums mitzuteilen. Auf der Internetseite [www.eichsfeldwerke.de](http://www.eichsfeldwerke.de) können die Zählerstände auch direkt online übermittelt werden.

Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter gern zur Verfügung.

#### Kontakt:

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch:

EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2,

37308 Heilbad Heiligenstadt

E-Mail: [service@ew-netz.de](mailto:service@ew-netz.de)

Telefon: 03606 655-163

Fax: 03606 655-162



## Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den Textteil: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: [s.barth@wittich-langewiesen.de](mailto:s.barth@wittich-langewiesen.de) Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise: wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12  
Pastorin Breustedt  
Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und  
Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9  
Büro Ifta, Heike Schwanz  
Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de  
ifta@kirchenkreis-eisenach.de  
www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de  
die web-Seite der Nord-Region unseres Kirchenkreises  
finden Sie unter  
www.region-werra-hainich.de  
http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html  
Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32  
Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15  
Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta  
Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra  
Pfarramtsbüro Ifta  
donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz  
Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr. 12  
von 10-12 Uhr, Angela Köhler

**Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die kommende Woche**  
*Bei dir ist die Vergebung, dass man dich fürchte. (Ps 130, 4)*

und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

#### Gottesdienste

##### Freitag, 25. Oktober

10.00 Kirche Scherbda, Kirmesburschenandacht

##### Sonntag, 27. Oktober

10.00 Kirche Scherbda, Kirmesgottesdienst  
17.00 Kirche Hötzelsroda, Taizé-Andacht

##### Reformationstag, 31. Oktober

18.00 Kirche Ifta  
10.00 Nicolaikirche Creuzburg  
10.30 Kirche Stregda,  
mit dem Singkreis Krauthausen - Madelungen

##### Sonntag, 3. November

14 Uhr Kirche Berka vor dem Hainich  
Verabschiedung von Pastorin Christine-Dorothea Voigt in den  
Ruhestand

##### Martinstag

10. November 18.00 Ifta  
11. November Kirche 17.30 Scherbda

##### Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

##### Konfirmandensamstage von 9.30 bis 13.00 in Creuzburg

9. November 7. Klasse  
16. November 8. Klasse

##### Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

##### Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

##### Christenlehre:

*montags*  
15.45 Gemeindehaus Creuzburg  
17.00 Pfarrhaus Scherbda  
*dienstags*  
16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta  
*freitags*  
15.30 Entdeckerclub für Kinder ab 9 Jahre im Pfarrhaus Ifta

#### 1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

#### Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.



montags und dienstags  
von 10 - 12 und 14 - 17 Uhr  
mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00  
Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.  
Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

#### Adventsfenster in Creuzburg und Scherbda

Laden Sie uns an ihr Adventsfenster ein? Bitte melden Sie sich im Pfarramt Creuzburg oder bei Elvira Weber in Scherbda, um den Termin abzusprechen.

#### Hinweis auf Veröffentlichung

Viele Jahre lang hat Frank-Bernhard Müller über die Geschichte der Elisabeth von Sachsen-Coburg-Eisenach geforscht, die im Kindbett verstarb und in der Nicolaikirche Creuzburg beigesetzt wurde. In Corona-Zeit wurde eine von ihm gestiftete Gedenkplatte in der Apsis angebracht.  
Nun ist dazu ein Buch erschienen, das Sie in der Tourist-Information auf der Creuzburg erwerben können.



#### Der Verlag schreibt dazu:

Herr Dr. Frank-Bernhard Müller hat in jahrelanger akribischer Arbeit das Leben und Wirken der Elisabeth, Gräfin und spätere Gemahlin von Herzog Johann Ernsts von Sachsen-Coburg-Eisenach erforscht, die 1596 im Kindbett verstarb. Anhand Ihrer Lebensgeschichte gewinnt der Leser einen umfassenden Einblick in die Zeit des ausgehenden 16. Jahrhunderts. Basis bildet die Auswertung zahlreicher zeitgenössischer Archivalien. Große Aufmerksamkeit widmet der Autor ebenfalls der Wiederentdeckung der „verschollenen“ Grablege. Es ist sein Verdienst, dass der „fast in Vergessenheit geratenen“ Gräfin Elisabeth ein würdiges Denkmal gesetzt worden ist.

#### Frank-Bernhard Müller:

Elisabeth und Margareta. Zwei weibliche Lebensbildnisse aus dem Geschlecht der Mansfelder Grafen

Jenzig Verlag im Verlag Beier & Beran:

Broschur im Format A5, 164 Seiten, 20 Farbtafeln.

1. Auflage 2024, ISBN 978-3-941791-38-1, Preis 14,90 EUR

#### Kirchgeld

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2024 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta:	Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus
Creuzburg	Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus
	Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt
Scherbda	bei Rosi Cron nach Verabredung
Krauthausen	bei Angela Köhler nach Vereinbarung
Pferdsdorf	bei Annemarie Först nach Verabredung
Spichra	bei Susanne Altenbrunn nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

#### Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

#### Kontoumstellung ab 1. Oktober 2024

Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

#### Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach

IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: GENODEF1EK1

Ab 1. Oktober 2024 werden für unsere Kirchgemeinden die einzelnen Bankkonten in ein Gemeinschaftskonto beim Kreiskirchenamt Eisenach überführt. Nur die Kirchgemeinde Spichra ist nicht an das Gemeinschaftskonto angeschlossen.

Die Geldbestände bleiben natürlich im Eigentum der Kirchgemeinden. Damit Ihre Spenden und ihr Kirchgeld der von Ihnen gewünschten Kirchgemeinde zugute kommen verwenden Sie bitte die Bankverbindung zum Kreiskirchenamt Eisenach mit dem jeweiligen Zahlungsgrund:

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:**

#### Kirchgemeinde Creuzburg

RT 2507 Creuzburg

#### Kirchgemeinde Scherbda

RT 2551 Scherbda

#### Kirchgemeinde Ifta

RT 2531 Ifta

#### Kirchgemeinde Pferdsdorf

RT 2547 Pferdsdorf

#### Kirchgemeinde Krauthausen

RT 2534 Krauthausen

**Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.**

**Es gilt eine Übergangsfrist bis 31. Dezember 2024.**

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindegliederinnen, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Gaby Neuber, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.*

Die Malerin verwendet Acrylfarben und schätzt das Leichte, Aquarellige, das diese Farben ermöglichen. Der Farbauftrag erfolgt in mehreren, teils lasierenden Schichten, wobei es Kirsten Treis wichtig ist, das Luftige der ersten Untermaalung stellenweise auch im fertigen Bild durchblitzen zu lassen. Ihre Bilder handeln vom Lebendigen.

Die Motive hält sie auf Streifzügen durch die Umgebung mit eher naturwissenschaftlichen Blick zunächst mit der Kamera fest. Angeregt durch diese Fotografien entstehen später im Atelier ihre Arbeiten, wobei sie bei der Umsetzung frei mit Farben und Formen spielt. So entstehen oft gerade aus eher unspektakulären Aufnahmen die spannenderen Bilder. Wer sich auf diese Bilder einlässt, kann sich in ihnen verirren und dabei gleichzeitig die Magie des Augenblicks spüren. 3% ihres Erlöses eines Bildverkaufs spendet die Malerin an Naturschutzprojekte.

Im Hainich wird die Sonderausstellung bis Ende Juni 2025 im Nationalparkzentrum an der Thiemsburg zu sehen sein (geöffnet von November bis März täglich 10 bis 16 Uhr, von April bis Oktober täglich von 10 bis 19 Uhr); sie ist im Rahmen des Besuchs des Baumkronenpfades bzw. der Dauerausstellung kostenlos.

*Cornelia Otto-Albers*

*Pressesprecherin*



„Urwald“ von Kirsten Treis

## Sonstiges

### „Erzählungen vom Wald“: Neue Sonderausstellung im Nationalparkzentrum an der Thiemsburg

#### Malerin Kirsten Treis zeigt farbenfrohe Natur- und Landschaftsbilder

Die Malerin Kirsten Treis zeigt im Nationalparkzentrum Hainich farbenfrohe Bilder, die von Natur und Landschaft handeln. Sie lebt im Rheinland am Fuße des großen Waldschutzgebietes Kottenforst, so dass viele ihrer Spaziergänge dorthin führen. Seit mehreren Jahren entstehen unter ihren Pinseln vornehmlich Landschaftsimpressionen, Pflanzen, Tiere und menschliche Gäste aus Wald und Flur. Manche ihrer Funde könnten auch dem Hainich entstammen.

Die Bilder sind mal gegenständlich, mal abstrakter, mal naturgetreu, mal komponierter. Vor allem fordern sie dazu auf, genau hinzusehen. Denn eindeutig sind diese Bilder nur auf den ersten Blick. Immer wieder fängt Kirsten Treis scheinbar Nebensächliches ein und gestaltet damit neue Schwerpunkte. Sie ist fasziniert von der Schönheit des Augenblicks, wenn Licht Sonnenflecken zaubert und Belangloses plötzlich in den Focus rückt. Blüten, Blätter, Baumstämme, Geäst werden zu farbenprächtigen Stillleben arrangiert. Mal schimmern sie blau wie Glas, dann sind sie braun und schwer wie die Erde. Mal leuchten sie rot wie der Herbst, wenn alle Farben noch einmal aufglühen. Diese Bilder sind Einladungen, mit den Augen spazieren zu gehen.

## Amt Creuzburg

### Informationen

Liebe PatientInnen,



STIFTUNG  
AMBULANTE ÄRZTLICHE  
VERSORGUNG THÜRINGEN

aus organisatorischen Gründen ist unsere Praxis von Montag, den 28.10. bis Freitag, den 1.11. nicht besetzt.

Wir sind ab Montag, den 4. November wieder für Sie da.

In dieser Zeit werden wir vertreten durch:

Fr. Dr. Först in Ifta: 036926/82513

Fr. Dr. Sinn-Liebetrau in Mihla: 036924/42105

Ihre Hausarztpraxis Markus Schumann

## Fundsache

### Schlüsselbund am Motel in Mihla



Am Montag, dem 21. Oktober 2024 wurde in Mihla bei den Bänken am Motel ein Schlüsselbund gefunden. Dieser kann in der Tourist-Info im Mihlaer Rathaus zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.

## Wir gratulieren

### Frau Ilse Lechner feierte 80. Geburtstag



Foto: R. Lämmerhirt

Auf 80 Lebensjahre konnte am 15. Oktober Frau Ilse Lechner aus Mihla zurückblicken. Neben den Gratulationen der Familie und der Nachbarn bekam sie an ihrem Ehrentag Besuch von Frau Ramona König, die der Jubilarin im Namen der Trachtengruppe des Heimatvereins ein Präsent und herzliche Glückwünsche überbrachte. Frau Ilse Lechner ist seit vielen Jahren im Heimatverein und dort speziell in der Trachtengruppe unterwegs. Gemeinsam mit Frau König überbrachte Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, gleichzeitig Vorsitzender des Heimatvereins, beste Wünsche, vor allem für die Gesundheit. Er gratulierte auch im Namen von Ortsteilbürgermeister Toni Nickol. Frau Lechner auch von dieser Stelle aus alles Gute!

Heimatverein Mihla und  
Stadt Amt Creuzburg



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden Mihla und Lauterbach

#### 99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

#### Wochenspruch:

Bei dir ist die Vergebung, dass man dich fürchte. (Ps 130,4)

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Sonntag, 27.10.

10.30 Uhr Kirche Mihla, Diam. Konfirmation für Lauterbach und Mihla

#### Donnerstag, 31.10.

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst am Reformationstag mit Hl. AM

#### Sonnabend, 2.11.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Kirmesgottesdienst

#### Sonntag, 10.11.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst

#### Montag, 11.11.

17.00 Uhr Martinstag Kirche Mihla, mit anschließendem Umzug und Versorgung durch die FFW Mihla!

#### Sonntag, 17.11.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst am Volkstrauertag

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst am Volkstrauertag

#### Mittwoch, 20.11.

19.30 Uhr Kirche Lauterbach, Abendmahlsandacht am Buß- und Betttag

#### Sonntag, 24.11.

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst mit Verlesung der Entschlafenen

14.00 Uhr Friedhof Lauterbach, Gottesdienst mit Verlesung der Entschlafenen

#### Sonntag, 1.12.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach, Gottesdienst am 1. Advent

10.30 Uhr Kirche Mihla, Gottesdienst am 1. Advent

#### Gemeindenachmittag:

Dienstag, 29.10., 14.30 Uhr Kirchsaal Lauterbach

Donnerstag, 7.11., 14.30 Uhr Turm Kirche Mihla

#### Kinderstunde:

Jeden Mittwoch (außer Ferien) 16.30 Uhr, Kirchsaal Lauterbach

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

#### Spendenkonten:

*Kirchgemeinde Lauterbach:*

Raiffeisenbank Eisenach

IBAN: DE83820 64088 0008013608

BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

*Kirchgemeinde Mihla:*

Wartburgsparkasse

IBAN: DE04 840 550 50 00 00 017507

BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Diakonin Maria-Kristin Mende, Gemeindepädagogin Gaby Neuber, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!

## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Kirmes 2024 in Mihla

#### Teil 2 - Kirmessonntag

Am Kirmessonntag, dem Haupttag der Mihlaer Kirmes, ging es früh am Morgen mit dem Ritt zum Propel los.

Als die Kirmesreiter mit Kapelle dort eintrafen wurden sie bereits von den Kirmesmädchen und vielen Zuschauern begrüßt. Pünktlich um 8.00 Uhr erschallten dann die Trompeten, um die Morgenreden anzukündigen. Erster Husar Robin Henn gab dann, wie in Mihla üblich, einen Überblick zur Situation in der Welt und in Deutschland. In diesem Herbst ein schwieriges Unterfangen, viel Lob war nicht zu hören. Aber diese Morgenreden drücken auch die in unseren Orten vorherrschende Meinung zu solchen Fragen aus und nehmen dabei kein „Blatt vor den Mund“. Am Ende seiner Rede ging Robin Henn auch auf die Situation in Mihla ein. Dieses Thema wurde dann vom Zweiten Husaren Niklas Böttger aufgegriffen. Hier sah der Inhalt der Rede schon vielschichtiger aus. Lob und Kritik waren zu hören.

Nachdem die Kirmesgesellschaft mit vielen Mihlaern zum Fröhschoppen in den Nachbarort Lauterbach aufgebrochen war, liefen dann bei Pfarrer Hoffmann und Bürgermeister Lämmerhirt

die Vorbereitungen auf das Vorreiten am Rathaus und auf dem Marktplatz vor der Kirche auf Hochtouren. Bei den jeweiligen Empfängen gab es „Gesundheiten“ durch die Husaren und „Gegenreden“ von Bürgermeister und Ortsteilbürgermeister sowie von Pfarrer Hoffmann.

Bürgermeister Lämmerhirt sprach seine Freude aus, dass die Kirmesgesellschaft es geschafft habe, das Fest durchzuführen, vor allem aber darüber, dass Pfarrer Hoffmann nach schwerer Krankheit pünktlich zur Kirmes wieder im Dienst sei. Gleichzeitig mahnte er die Einhaltung der Kirmestraktionen an und rief zur Geschlossenheit von Kirmesgesellschaft und Kirmesverein und untereinander auf.

Gesundheiten gab es auch beim Schlosswirt Wolfgang Stötzel und für Carolin Beck und ihr engagiertes Wirken im Café „Glücksmomente“, vor allem aber auch mit der Versorgung der Kirmesgesellschaft zu den Festtagen.

Am Nachmittag folgte dann der Kirmestanz, die Mädchen mit ihren langen Kleidern und das traditionelle Gruppenfoto am Anger.

Die Kirmes endet dann eine Woche später mit der „Kleinen Kirmes“, die gemeinsam mit dem Kirmesnachwuchs gefeiert wird.



Morgenreden auf dem Propel



Angertanz am Kirmessonntag



Die Kirmesgesellschaft 2024 mit Kapelle Fotos: Ortschronist

Ortschronist Mihla

## Aus der Tourist-Information

### Veranstaltungskalender 2025

#### Sehr geehrte Vereinsvorstände und Mitglieder aller Vereine der VG Hainich-Werratal und des Amtes Creuzburg, sehr geehrte Veranstalter,

zum Ende des Jahres möchten wir wieder den **Veranstaltungskalender 2025** der VG Hainich-Werratal und des Amtes Creuzburg veröffentlichen. Wir bitten Sie daher um Zusendung Ihrer geplanten Veranstaltungen für nächstes Jahr.

Bitte teilen Sie uns bis zum **30.11.2024** alle Veranstaltungen mit, die in den Veranstaltungskalender 2025 aufgenommen werden sollen.

Alle rechtzeitig eingehenden Termine werden im Veranstaltungskalender berücksichtigt.

Später eingehende Meldungen können nur auf den Internetseiten und über Social Media veröffentlicht werden.

Senden Sie uns Ihre Veranstaltungen bitte per E-Mail oder per Post zu. Gerne können Sie auf die Creuzburg kommen und Ihre Daten in der Tourist Information abgeben.

Unsere Kontaktdaten:

**Tourist Information Creuzburg**  
**Auf der Creuzburg**  
**99831 Amt Creuzburg**  
**Tel. 036926 98047**  
**Mail: [tourismus@creuzburg.de](mailto:tourismus@creuzburg.de)**

Wir freuen uns auf Ihre Zusarbeiten und danken Ihnen im Voraus.

Mit besten Grüßen von der Creuzburg  
*Susanne Werkmeister*  
 Tourist Information Creuzburg

### Konzertkarten 2025 eingetroffen

25.07.2025	Feuerschwanz	Preis: 59,95 €
01.08.2025	CCR	Preis: 51,00 €
02.08.2025	Kärbholz	Preis: 45,35 €
08.08.2025	1986zig	Preis: 49,35 €
16.08.2025	Saltatio Mortis	Preis: 70,00 €
22.08.2025	FORCED TO MODE	Preis: 39,65 €

Erhältlich in der Tourist Information Creuzburg,  
 Auf der Creuzburg, 99831 Amt Creuzburg

## Veranstaltungen

### **Erinnerung! Nicht vergessen!!!** **- Eine „gemütliche“ Wanderung zum Abschluss**

Der Heimat- und Verkehrsverein Mihla e.V. und die Jagdgenossenschaft Mihla laden auch in diesem Jahr alle Mitglieder und Wanderfreunde zu einer gemeinsamen Abschlusswanderung ein.

Natürlich sind auch Wandergäste sehr gern gesehen!

Treffpunkt ist am

Reformationstag (Donnerstag, der 31.10.24) um  
10.00 Uhr an der Alten Post.

Wir wandern entlang des Werratalradweges bis zum sanierten Steg in Ebenshausen. In Ebenshausen besuchen wir die Dreifaltigkeitskirche.

Dort gibt es einige Infos zur Geschichte der Kirche.

Dann geht es zurück ins „Dr. Ernst Wiedemann“ Bad.

Die Küche des Grauen Schlosses erwartet uns dort mit dem Mittag  
Gegen 12.00 Uhr.



Vorstand Heimatverein

Vorstand Jagdgenossenschaft

R. Lämmerhirt

W. Stötzel

## Einladung zur Mitgliederversammlung des SV Mihla e.V.



Sehr geehrte Mitglieder,  
die jährliche Mitgliederversammlung des SV  
Mihla e.V. findet

am Freitag, den 15.11.2024, um 17.30 Uhr  
im Sportlerheim statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bericht des Vorstandes
3. Berichte der Abteilungsleiter
4. Ausführungen zum Geschäftsjahr 2023  
durch das Steuerbüro K. Krause
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Diskussion zu den Berichten
7. Entlastung des Vorstandes für das Haushaltsjahr 2023
8. Veranstaltungskalender
9. Verschiedenes
10. Schlusswort des Vorsitzenden

Alle Mitglieder und Ehrenmitglieder sind herzlich eingeladen  
und um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Mihla, den 14.10.2024  
Mit sportlichen Grüßen  
gez. Andreas Böhme  
Vorsitzender

## Neue Saison, neues Glück - und neue Trainingsanzüge!



Foto: Brückmann

Die SG Lautertal C-Junioren freuen sich riesig über die Spende eines Eisenacher Automobilservices. Sarah Peppel übergab in Vertretung von Herrn Laufer persönlich die neuen Outfits. Vielen Dank für die tolle Unterstützung! #Fußballjugen #Sponsoring“

Mike Brückmann  
SV Mihla e.V.

## Einladung zur Männerpirsch

Meine Herren,

Unserer Wanderung im November:

Wo: in Treffurt

Wir fahren mit dem ÖPNV	<b>Linie 170</b>
Eisenach ZOB:	<b>10.00</b>
Kasseler Str.:	<b>10.14</b>
Creuzburg Markt:	<b>10.25</b>
REWE:	<b>10.31</b>

## Vereine und Verbände

### Einladung zur Wanderung des WTV

Liebe Wanderfreunde,  
unsere Wanderung im November:

- Sonntag den 10.11.2024
- 13.00 Uhr, Parkplatz TEGUT

Nach einer kleinen Runde, ca. 2h, werden wir bei Christa zum Käffchen einkehren. Hoffentlich gibt es auch wieder lecker Schokotorte.

Der Vorstand bittet um rege Teilnahme, gibt es doch einige Neuerungen im Vereinswesen.

Der Vorstand

Weiberkirmes  
Frankenroda  
02.11.2024

Tanz 20 Uhr im  
Bürgerhaus mit Herz  
Ass

Volteroda:	<b>10.36</b>
Schnelli Mitte:	<b>10.41</b>
Unterdorf:	<b>10.42</b>
an Treffurt Blobach:	<b>10.51</b>

Wir laufen gemütlich eine Runde um die Kiesteiche und machen im Anschluss dem „Waldblick“ unsere Aufwartung.



## Dies und das

### Der Winter naht - Zugvögel unterwegs

Es ist nicht mehr zu leugnen, der Winter steht bevor. Mitte Oktober, bei herrlichem Herbstwetter, waren sie zu beobachten und zu hören!

Immer wieder neue Schwärme von Kranichen hatten sich in Richtung Süden auf den Weg gemacht.

In diesem Jahr gut drei Wochen früher als im letzten Jahr.

Vielleicht deutet das doch auf einen richtigen Winter hin?

Auf jeden Fall werden sie uns mit dem Winterwetter allein lassen.



Am 15. Oktober über Scherbda

Foto: Ortschronist

Ortschronist Mihla

## Krauthausen

### Veranstaltungen

Freitag, 08.11.2024  
ab 17 Uhr

# LATERNEN UMZUG

vom Kindergarten  
"Zwergenschlößchen"

**Wir freuen uns auf Euch!**

Start: Kindergarten "Zwergenschlößchen",  
Hinter dem Schloßgarten 3 in 99819 Krauthausen  
Ziel: Freizeitplatz Krauthausen

## Berka v. d. Hainich

### Veranstaltungen

24.10. - 27.10.2024

# KIRMES

BERKA VOR DEM HAINICH

## FREITAG 25. 10.

9:30 Uhr - Kirmesgottesdienst  
20 Uhr - Tanz mit „Revanche“

## SAMSTAG 26. 10.

8 Uhr / 13 Uhr - Reden der Husaren  
9 Uhr - Fröhschoppen im Zelt & in Bischofroda  
15 Uhr - Kindertanz  
20 Uhr - Tanz mit „Live7ven“

## SONNTAG 27. 10.

9:30 Uhr - Kirmesgottesdienst  
10 Uhr - Fröhschoppen  
15 Uhr - Kindertanz  
20 Uhr - Tanz mit „Der Behringer“  
24 Uhr - Kirmesbeerdigung



## Nazza

### Aus dem Ortsgeschehen

#### Weinabend 2024

„Wein ist unter den Getränken das nützlichste, unter den Arzneien die schmackhafteste, unter den Nahrungsmitteln das angenehmste.“

-Plutarch, griechischer Philosoph-

Was der Dorfgemeinschaft gut tut, das wird in Nazza zu einer wohl gepflegten Tradition. So auch der Weinabend, zu dem die Backfrauen am 7. September einluden.



Petrus muss ein Weinliebhaber gewesen sein, denn auch in diesem Jahr spielte das Wetter mit - Sonnenschein, angenehme Temperaturen und keine Regenwolken in Sicht.

Der liebevoll dekorierte Alte Schulhof versetzte die zahlreichen Gäste in eine Stimmung, in der sie gern ein oder zwei Gläschen Wein genießen mochten.



Natürlich gab es auch wieder etwas Köstliches aus dem Backofen: Flammkuchen (klassisch, herbstlich oder süß) und selbstgemachte Grissinis.

Und nicht nur kulinarische Genüsse machten den Abend zu einem besonderen Erlebnis - zwei junge Damen boten spontan auch einen musikalischen Ohrenschaus.



Es war ein gelungener Abend.

Ein großes Dankeschön den Nazzaer Backfrauen und ihren vielen Helfern!!!

*Fortsetzung folgt!*

### Veranstaltungen

#### KIRMES IN NAZZA 2024

##### FREITAG // 25.10.

18 Uhr Anblasen der Kirmes an der Heimatscheune mit den „Falkener Musikanten“

##### SAMSTAG // 26.10.

11 Uhr Gottesdienst

14 Uhr Kuchenmarsch

14:30 Uhr Kindertanz im Kirmeszelt mit „Ralf Maca“

20 Uhr Kirmestanz im Kirmeszelt mit „Oakfield“

##### SONNTAG // 27.10.

8 Uhr Umzug zu Pferde mit Morgenreden der Husaren auf dem Schlosshof und anschließendem Wettreiten im Nazzaer Grund

15 Uhr Kindertanz im Kirmeszelt mit den „Falkener Musikanten“ und anschließend Tanz unter der Fahne

##### MONTAG // 28.10.

10 Uhr Kirmesfrühschoppen im Kirmeszelt mit den „Werrataler Blasmusikanten“

**Das Kirmeszelt steht dieses Jahr an der Heimatscheune!**

➤ Für die Veranstaltungen Können kombi-Tickets erworben werden

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29  
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:  
 Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache  
 Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Dohrmann.....0172 3480187  
 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“	
in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla</b>	
Herr Sachs	0163 7896707
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

<b>Großburschla</b>	
Dr. med. Ursula Trebing	88287

<b>Ifta</b>	
Dr. med. Silke Först	036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

**Notrufnummern**

<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

## Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Brückentage/Feiertage  
(einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** .....116 117  
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

## Apothekennotdienst

vom Festnetz: .....0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ: .....22833

## Weitere wichtige Kontakte

### Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen .....116 116

### Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr .....05655 988616

Heizwerk Treffurt .....80242

### Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

**Havarie-Telefon** .....036928 9610

.....0170 7888027

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h.....0800 686 1166

### Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

## Informationen

### Bekanntmachung Fundgegenstände

Nachstehender Fundgegenstand wurde dem Fundbüro der Stadt Treffurt übergeben und wartet dort auf seinen Besitzer:

- **1 Schlüsselbund mit 3 kleinen Schlüsseln (evtl. Briefkasten)**

wurde im September in Treffurt gefunden.

Vielen Dank den ehrlichen Findern.

Ihre Stadtverwaltung

*Manchmal scheint die ganze Welt entvölkert zu sein,  
wenn ein einziger Mensch fehlt.  
(Alphonse de Lamartine/ serafinum.de)*

### Wir gedenken unserer Verstorbenen

**Herrn Fritz Hauswald  
Herrn Helmut Bockel  
Frau Auguste Temmler, geb. Wagner**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen.  
Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer,  
aber auch Mut für dankbare Erinnerungen  
und Hoffnung für die Zukunft.

Ihre Stadtverwaltung

## Wir gratulieren

Unser neues Babyfoto zeigt Anton  
Marx aus Treffurt

Er kam am 08.08.2024 zur Welt. Wir gratulieren herzlich den Eltern Katharina und Benedikt Marx sowie den beiden großen Schwestern Fiona und Amalia und wünschen alles Gute für die Zukunft!

Ihre Stadtverwaltung



## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

#### Donnerstag, 31.10.

17.00 Uhr Reformationsfest mit dem Posaunenchor und anschließender Feier

#### Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Big Band	mittwochs, 19.30 Uhr
Kinderkreis	ab 08.11. freitags, 17.30 Uhr Krippenspielprobe
Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags 15.00 Uhr
Konfirmanden	14-tägig mittwochs 15.00 Uhr
Frauenkreis	07.11., 14.30 Uhr

### SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Termine

Kinderkreis:	14-tägig mittwochs 16.30 Uhr
Jugendkreis:	14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

### FALKEN

#### Sonntag, 27.10.

11.00 Uhr Gottesdienst

#### Montag, 11.11.

17.00 Uhr Andacht zum Martinstag

#### Sonntag, 17.11.

13.00 Uhr Andacht zum Volkstrauertag am Kriegerdenkmal

#### Sonntag, 24.11., Totensonntag

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Verlesung der Verstorbenen

**Termine**

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt  
 Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt  
 Krippenspiel Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte bei der Gemeindepädagogin.  
 Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

**GROSSBURSCHLA****Sonntag, 27.10.**

09.30 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 10.11.**

17.00 Uhr Andacht zum Martinstag

**Sonntag, 17.11.**

11.00 Uhr Andacht zum Volkstrauertag am Kriegerdenkmal

**Sonntag, 24.11., Totensonntag**

14.30 Uhr Andacht auf dem Friedhof mit Verlesung der Verstorbenen

**Termine**

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt  
 Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt  
 Frauenkreis Dienstag, 29.10./27.11., jeweils 14.00 Uhr  
 Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten  
 Krippenspiel Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte bei Daniela Zschocke (0171 4779727) oder Tina Ruhlandt (0152 27844865).

**Kontakt***Treffurt und Schnellmannshausen*

Seelsorge und Gottesdienste:

Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindegbüro Sigrid Köth

(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

*Falken und Großburschla*

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

**Helfer gesucht**

Unser langjähriger Helfer für die Pflege der Außenanlagen der evangelischen Kirche ging vor Kurzem in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Dringend suchen wir eine zuverlässige Person - gern auch ein rüstiges Rentnerpaar, welches die Pflege des Kirchhofes übernehmen möchte.

Bei Interesse bitte im Pfarrbüro (Tel. 036923 - 80359) melden oder unsere Gemeinderatsmitglieder ansprechen.

Wir freuen uns über Rückmeldungen.

*Der Gemeindekirchenrat Treffurt*



*„Zu Bethlehäm geboren. . .“*

*Herzliche Einladung zur ersten Krippenspielspreche  
in Schnellmannshausen*

*am 28. Oktober 2024*

*um 18:45 Uhr*

*in der „alten Schule“*

*Die weiteren Sprechzeiten finden am 04.11., 11.11., 18.11.,  
25.11., 02.12., 09.12., 16.12. und 23.12. statt.*

## Katholische Kirchengemeinde St. Marien Treffurt

**Gottesdienste****Donnerstag, 31.10.24**

16.30 Uhr kleiner Gottesdienst mit Gräbersegnung auf dem Friedhof

## Veranstaltungen

# HERBST- WANDERUNG

mit unserem Naturfreund Uwe Steiner

- Rund um den Sülzenberg -  
Verpflegung durch den Heimatverein  
an der Burg Normannstein.

## 26. OKTOBER 2024

Treffpunkt:  
9.30 Uhr am Anger

Heimat-, Kultur- & Freizeitverein Falken e.V.



## Kirmesabtanzt 2024 Schnellmannshausen

Samstag, 02. November  
Gemeindesaal Schnellmannshausen

### Tanz mit "Böhm & Böhm"

Einlass:  
20.00 Uhr

Einmarsch:  
20.30 Uhr

Verlesen der  
Kirmespredigt:  
22.00 Uhr

Abblasen der Kirmes mit den  
Original Helderstein-Musikanten: 00.00 Uhr

# Fest-Tage

## 35 Jahre Mauerfall Großburschla

**Samstag | 09.11.24 | Bürgerhaus**

**13:30 | Schauspiel „Wunder und Wahnsinn“**  
(Ralf-Uwe Beck & Alexander Blume) | Eintritt 12,00€

**15 -17 | Kaffeetafel mit dem Frauenchor**

**19:30 | Schauspiel „Wunder und Wahnsinn“**  
(Ralf-Uwe Beck & Alexander Blume) | Eintritt 15,00€

**anschließend gemütliches Beisammensein mit Live-Musik | Alexander Blume Trio**

**Sonntag | 10.11.24**

**10:00 | Festgottesdienst | Kirche Großburschla**

**11:00 | Frühschoppen im Bürgerhaus mit den Original Helderstein-Musikanten**

Eine Gemeinschaftsveranstaltung der Städte Treffurt und Wanfried, der Gemeinden Weibenborn und Geismar, der Landgemeinde Südeichsfeld, des Frauenchors Großburschla 2006, der Männer AG Großburschla und des Sportvereins SG Grün-Weiß Großburschla

**Kartenvorverkauf und weitere Informationen:**

Stadt Treffurt Touristinfo | Tel: 03 69 23-5 15 42 und  
Musikschule Alexander Blume Eisenach | Tel. 0 36 91-21 34 16

Kirmesverein  
Schnellmannshausen  
1794 e.V.

*präsentiert*

# BLASMUSIK MEGAGROUP EICHSFELD



## Gemeindesaal Schnellmannshausen

Eintritt 15 €  
VVK 12 €  
unter: 0171 4001939

**Sonntag 03.11.2024**  
**Konzert 17:30 Uhr**  
**Einlass 16:30 Uhr**



## Wunder und Wahnsinn

Der Mauerfall am 9. November 1989 war ein Befreiungsakt. Wunder und Wahnsinn zugleich. Familien, die wieder zusammenkommen, Menschen, die sich kennenlernen, eine Region, die sich entdeckt. Da ist nichts zu schmälern, nur zu freuen. Zu feiern auch. Nur wie? Ist der Mauerfall nur noch Folklore oder macht er uns nachdenklich?

Damals änderte sich die Sehnsuchtsrichtung von Ost nach West. Das war sehr menschlich. Und die Forderungen aus dem Herbst '89, sind sie aufgegangen oder verblasst? Unser Mauerfall sollte das Ende einer geteilten Welt einleiten. Aber heute gibt es weltweit dreimal mehr Mauern als damals. Unsere Mauer ist gefallen, aber auch der Groschen?

Das musikalische Schauspiel von und mit Alexander Blume und Ralf-Uwe Beck nimmt Bezug auf reale Geschichten vom Auführungsort, führt in die Gegenwart und die Zukunft. Mal nachdenklich und traurig, mal zornig, aber auch witzig sind die Texte von Blume und Beck. Die Begegnung mit Songs aus den Zeiten des Widerstands und der Sehnsucht nach Freiheit und Gerechtigkeit ist da selbstverständlich. Die Musik verwebt, treibt voran und schafft Momente zum Innehalten.

### Das Ensemble

- Alexander Blume (Piano/Wort)
- Sina Rien (Bass)
- Maximilian Blume (Gesang/Schlagzeug)
- Ralf-Uwe Beck (Wort)
- Petra Haase (Wort)
- Pauline Albrecht (Gesang/Wort)
- Helena Albrecht (Gesang/Wort)
- Maike Bambach (Gesang/Wort)

Willershäuser Str. 22a, 99830 Treffurt OT Iftha

## Lesecafe „Alte Schule“

# Vortrag

über

## Augengesundheit

Oktober  
**30**  
Mittwoch

**18:00-19:30 Uhr**

referiert durch: Susanne Hitschold

Es erwarten Sie wertvolle Hinweise zum Thema mit Augenübungen sowie ein gemütliches Beisammensein bei kleinen Snacks und Wein.

## Vereine und Verbände

### Seniorentreffen in Großburschla

Am 01.10. trafen sich die Seniorinnen und Senioren aus Großburschla. Es gab Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Wir hatten einen sehr schönen Nachmittag. Danke den fleißigen Kuchenbäckern.

Unsere Honigfrau aus Falken präsentierte ihre Produkte und es wurde fleißig gekauft.

**Unser nächstes Treffen findet am 04.11. um 14.30 Uhr im Bürgerhaus statt, eine Kräuterfrau wird uns besuchen.**

Voranmeldung bitte wie immer unter Tel. 88377 und 88372.

### Das war die 230. Schnellmannshäuser Kirmes



Die Schnellmannshäuser feierten in diesem Jahr eine lange 230. Kirmes. Vom 27. September bis zum 02. Oktober wurden den Besuchern wieder ein abwechslungsreiches Programm geboten. Den Auftakt bildete die traditionelle Andacht in der ortsansässigen Kirche. Direkt im Anschluss daran setzte sich der festliche Fackelumzug in Bewegung, der das Dorf durchquerte und zum Sportplatz führte. Dort wurde das Kirmesfeuer entfacht. Ab 20.00 Uhr öffnete dann der Gemeindesaal seine Türen für die Abendveranstaltung, bei der „Yellow - Die Band“ ordentlich für Stimmung sorgte bei den zahlreichen Gästen.

Am Samstag startete der traditionelle Umzug durch das Dorf.



Anschließend fand auf dem Festplatz die Platzmeistertour sowie der Straußenreigen statt, bei dem sich die Kirmesburschen ihre Kirmesbräute aussuchten. Ab 20.00 Uhr spielte „Tanzpalast - Eventband“ im Gemeindesaal und lud zu schwungvollen Tanzrunden ein.

Der Sonntag begann um 9.30 Uhr mit dem gemeinsamen Gottesdienst. Im Anschluss startete der Frühschoppen. Das große Highlight folgte dann um 13.00 Uhr. Das traditionelle Fahnenreiten stand an. Elias Schilbach war der schnellste Reiter auf dem

Pferd „Koran“ von Besitzer Andreas Raddau aus Ifta. Zweiter wurde Pascal Luhn auf „Chacco“ und auf den dritten Rang folgte sein Bruder Justin Luhn auf „Milla“. Den letzten Platz errang Moritz Raddau auf Fiona. Niklas Sachs und Adrian Luhn stürzten während des Rennens, blieben aber zum Glück unverletzt.



Nach dem Pferderennen ging es mit einem Marsch durchs Dorf zu den Gewerbetreibenden. Auf dem Festplatz sorgten die Falkner Musikanten für die musikalische Unterhaltung. Für den Abschluss des Tages sorgte Alleinunterhalter Jens Krumrich mit ausgelassener Stimmung im Saal.

Montagmittag besuchten die Kirmesburschen wieder den ortsansässigen Kindergarten und man verbrachte dort einige Stunden. Am Nachmittag zog die Gesellschaft wieder durch den Ort und verteilte Ständchen bei den Kirmesbräuten und Einigen mehr.

Als besonderes Extra wurde dieses Jahr am Mittwoch ein weiterer Tanzabend veranstaltet. Die Band „Revanche“ sorgte für einen stimmungsvollen Abschluss der Festlichkeiten.

Am 2. November findet im Gemeindesaal Schnellmannshäuser der Kirmesabtanzt statt.

## Dies und Das

### Geschenk für das Heimatmuseum Treffurt



Das Heimatmuseum im Burgstieg hat ein neues Gemälde in seinem Besitz, eine Ansicht des Mainzer Hof-Torbogens mit dem Normannstein im Hintergrund. Das Bild schuf der Trefffurter Maler Alfred Friedrich zu DDR-Zeiten. Herr Eduard Buchenau aus Weißenborn hatte es sich einst selbst gekauft und übergab sein Geschenk jetzt persönlich.

## Neues aus Ifta

### Wussten Sie schon, dass ...

- ... der Heimatverein Ifta e.V. am 24.08.2024 zum Partnerverein anlässlich des 25-jährigen Bestehens nach Walldorf eingeladen wurde?  
Im Werratalboten wird noch darüber ausführlicher berichtet.
- ... im Iftaer Bürgerhaus am 22.08.2024 ein Sommerkino veranstaltet wurde? Eingeladen hatte Frau Dr. Katja Böhler (SPD) gemeinsam den Film „Kriegerin“ anzuschauen.
- ... die Seniorenbetreuung mit vielen Reisefreudigen bei phantastischem Wetter am 28.08.2024 mit Först Reisen in den Hortensien-Naturpark Erbsmühle nach Großalmerode führen?
- ... am 28.08.2024 und am 19.09.2024 Sitzungen aller Iftaer Vereine im Bürgerhaus stattfanden? Unter anderem wurde der Weihnachtsmarkt 2024 besprochen. Mehrheitlich wurde der Veranstaltungsort ehemaliger Schulhof beschlossen.  
In diesem Jahr starten wir am 30.11.2024 um 15:30 Uhr mit dem Adventskonzert in der Kirche und ab 17:00 Uhr mit dem Weihnachtsmarkt.
- ... seit dem 11.09.2024 ein kostenfreier WhatsApp Kanal „Dorffunk Ifta und Wolfmannsgehau“ besteht? Der Kanal soll unseren bestehenden Dorffunk in **keinem** Fall ersetzen, nur ergänzen. Das Bestehen des Dorffunks ist uns Allen wichtig. Mit dem Kanal wollen wir allen Interessierten, auch Personen aus Wolfmannsgehau, dem Roten Kopf sowie den Nachbargemeinden oder Weggezogenen, die sich mit Ifta verbunden fühlen, die Möglichkeit bieten, Informationen zu erhalten und für Veranstaltungen zu werben.  
Sollte man während der Dorffunkansage nicht in Ifta sein, informiert man sich über diesen Kanal.  
Im Übrigen haben wir aktuell 225 Abonnenten und würden uns freuen, wenn noch mehrere Interessierte den Kanal abonnieren. Von jedem Verein ist im Übrigen ein Administrator/in Verantwortlich für den Dorffunkkanal.
- ... am 11.09.2024 eine öffentliche Ortsteilratssitzung stattfand? Hier wurde Herr Uwe Barthel als stellvertretender Ortsteilbürgermeister erneut gewählt.
- ... der Heimatverein Ifta e.V. die diesjährige Vereinsfahrt am 25.09.2024 durchführte?  
Im nächsten Werratalboten berichte ich Ihnen davon.
- ... am letzten Septemberwochenende die Partnerkirchgemeinde Nebringen in Ifta zu Gast war?
- ... der Erntedankgottesdienst am 29.09.24 in der Iftaer Kirche mit einem kleinen Programm von den Kindern der Kinderarche Lindenbaum stattfand? Für die musikalische Umrahmung sorgte der Gesangsverein Frohsinn.



- ... die Seniorenbetreuung am 02.10.2024 zu einem Kaffeemittag eingeladen hatte?  
Ein Bericht hierzu folgt.
- ... am 05.10.2024 als Einstimmung auf die Iftsche Kirmes ein Tanz mit der Band Voice of music im Bürgerhaus stattfand?

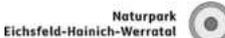


- ... dass traditionelle Vorreigen am 06.10.2024 am Anger stattfand? Hier haben sich in diesem Jahr 20 Kirmespaare gefunden.
- ... der Heimatverein Ifta im nächsten Jahr einen neuen Vorstand wählen wird und interessierte Bürgerinnen und Bürger dazu aufgerufen sind sich mit im Verein einzubringen?  
Neue Mitglieder sind immer herzlich willkommen.
- ... am 30.10.2024, von 18:00 - 19:30 Uhr zu einem Vortrag über Augengesundheit ins Lesecafe eingeladen wird? Frau Susanne Hitschold wird über dieses spannende Thema referieren.  
Anschließend gibt es ein gemütliches Beisammensein bei Snacks und Wein.
- ... die Kirchgemeinde Ifta am 18.11.2024 um 18:00 Uhr zu einem Gottesdienst anlässlich der 35-jährigen Grenzöffnung in die Trinitatiskirche Ifta mit anschließendem Austausch von Erinnerungen sowie Essen und Getränken einlädt?
- ... dass am 20.11.2024 um 19:00 Uhr eine Bürgerversammlung stattfindet? Hier erfolgt die Auswertung der Befragung zum Dorfladen.
- ... am 06.12.2024 der Heimatverein Lüderbach sein 50-jähriges Bestehen feiern wird, wozu auch der Heimatverein Ifta eingeladen ist?

Susanne Schwerd  
Ortschonistin

## Fünf Zertifikate Qualitätsweg „Wanderbares Deutschland“ übergeben

### Qualität bestätigt



**Fürstenhagen.** Im Rahmen des 122. Deutschen Wandertag in Heilbad Heiligenstadt und der Region Eichsfeld konnten tausende Wanderfreunde aus Nah und Fern sich von der Herzlichkeit und Gastfreundschaft der Region überzeugen. Positive Rückmeldungen zahlreicher Wanderfreunde bestätigten die hohe Qualität des Wandertages.

Eine Grundlage für den Erfolg des Wandertages stellt ein gut-beschildertes Wanderwegenetz mit zahlreichen TOP-Wanderwegen des Naturparks Eichsfeld-Hainich-Werratal und der Region dar. Neben dem Naturparkweg Leine-Werra (Streckenweg) tragen in der Region jetzt 13 Rundwanderwege das begehrte Zertifikat Qualitätsweg „Wanderbares Deutschland“.

Qualität verpflichtet, so ist einmal im Jahr die Qualität der Wanderwege dem Deutschen Wanderverband (DWV) zu bestätigen und aller drei Jahre muss ein Zertifizierungsverfahren erneut durchlaufen werden. War die Prüfung durch den DWV erfolgreich, wird das Siegel wieder verliehen.

In diesem Jahr standen die drei TOP-Wanderwege der Stadt Heilbad Heiligenstadt mit dem TOP-Wanderweg Erlebnis Iberg, dem TOP-Wanderweg Wartberg und dem TOP-Wanderweg Dün Panorama sowie der Naturparkweg Leine-Werra zur Nachzertifizierung an. Mit viel Engagement und Fachwissen wurden die Heiligenstädter Wege von Helmut Heiland begangen und die erforderlichen Unterlagen zusammengestellt. Für den Naturparkweg erstellte Hans-Georg Sievers, der das Zertifizierungsverfahren für diesen Weg bereits seit Jahren begleitet, die Unterlagen. Die Prüfung durch den DWV war positiv, somit stand der erneuten Nachzertifizierung nichts mehr im Wege.

Mit dem Streuobstwanderweg Duderstadt-Mingerode konnte auch ein neuer Rundweg zum ersten Mal ausgezeichnet werden. Mit der Zertifizierung als „Qualitätsweg Kulturerlebnis“ unterstreicht er die besondere landschaftliche und kulturelle Vielfalt der Region. Der 7,5 Kilometer lange Wanderweg verbindet den Duderstädter Weinberg, die Allee vom Sulberg nach Mingerode sowie die Streuobstwiese im Kirchtal. Entlang des Wanderweges bieten Informationstafeln Wissenswertes zu den Themen Obstanbau, Bienenzucht und Obstbaumpflege im Eichsfeld. Zudem sind historische Aufnahmen des Dorfes Mingerode zu sehen.

Im Rahmen der Eröffnungsveranstaltung am 19. September konnten Helmut Heiland für die Stadt Heilbad Heiligenstadt, Paul Brandenburg für den Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal und Hans-Georg Schwedhelm für die Stadt Duderstadt das be-

gehrte Zertifikat auf der Bühne aus den Händen des Ministerpräsidenten des Freistaates Thüringen Bodo Ramelow und dem Präsidenten des Deutschen Wanderverbandes Dr. Hans-Ulrich Rauchfuß in Empfang nehmen.



### Hintergrund zum Naturparkweg Leine-Werra

Bereits im Jahr 1999 wurde der Naturparkweg feierlich eröffnet. In den 25 Jahren hat sich die Route zum Leitweg im Naturpark entwickelt und spielt heute eine entscheidende Rolle in der Förderung der touristischen Entwicklung. Seit 2009 trägt er das Gütesiegel Qualitätsweg „Wanderbares Deutschland“ des Deutschen Wanderverbands und ist thüringenweit in der ersten Liga der Streckenwanderwege fest verankert.

In den zurückliegenden Jahren wurde der Routenverlauf optimiert, 19 Infotafeln aufgestellt und über 30 Sonnensofas entlang des Weges aufgestellt. Eine über 50-seitige Broschüre gibt Auskunft über den Wegeverlauf, Unterkunfts- und gastronomischen Einkehrmöglichkeiten. „Auch einige Naturpark-Partner sind direkt am Weg zu finden - in Regionalläden findet man Schmackhaftes aus der Region für unterwegs und ein Souvenir für die Daheimgebliebenen“, berichtet Uwe Müller, der seit Anbeginn seiner Tätigkeit im Naturpark das Projekt federführend begleitet.

Neu in Szene gesetzt ist der Naturparkweg Leine-Werra in Kurzfilmen. Fünf Einzelsequenzen und ein Gesamtclip, jeweils zwischen ein und drei Minuten, werben für einen besonderen Wandergenuss in der Mitte der Deutschlands. „In fünf Etappen von 16 bis 27 Kilometern unterteilt, ist die Gesamtstrecke von 104 Kilometern gut zu bewältigen“, so Uwe Müller.

Für Fans des Touringen-Stempelheftes bieten sich entlang des Streckenverlaufes ca. 20 Stationen. Weitere Informationen zum Naturparkweg Leine-Werra sind unter [www.naturparkweg-leine-werra.de](http://www.naturparkweg-leine-werra.de) zu finden.

### Naturparkweg Leine-Werra in Zahlen:

- Fernwanderweg in den Landkreisen: Eichsfeld, Unstrut-Hainich und Wartburgkreis
- 5 Etappen
- Distanz 104 km
- Aufstieg 2622 m, Abstieg 2672 m
- Höchster Punkt 515 hm, Tiefster Punkt 177 hm
- Wanderweg-Infotafeln am Weg: 19
- Wegweiser am Weg: ca. 320 an ca. 145 Standorten
- Sonnen/Waldsofas am Weg: 31
- 20 Stempelstellen „Touringen“ der Funke Medien Gruppe liegen am Weg
- 1999 Eröffnung, seit 2009 als Qualitätsweg „Wanderbares Deutschland“, zertifiziert durch den Deutschen Wanderverband
- 2018-2021 Optimierung der Streckenführung mit Neubeschilderung gemäß der Thüringer Wanderwegekonzeption 2025
- 2023 Herausgabe 50-seitige Wanderbroschüre durch die Naturparkverwaltung
- 2024 Vorstellung Imagefilm

Uwe Müller, 09.10.2024

- Anzeigenteil -

**Diese Preise sind der Wahnsinn!**

**Jetzt günstig online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

**LW FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

Zum Saisonende  
**10% Rabatt auf die Schwarzwaldwoche und Schwarzwaldtage**  
Zeitraum 3. Bis 24. Nov. 2024

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**



# Schätze aus der Rioja zum halben Preis

ÜBER **50%** RABATT

~~64,95 €~~  
**29,99 €\***



**90**  
Suckling

**GOLD**  
Gilbert & Gaillard

**91**  
Parker

SCHOTT  
ZWIESEL

ZWEI  
GLÄSER  
INKLUSIVE

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/kauftipp](https://vinos.de/kauftipp)**



**Beste Fachhändler**  
Spanien 2024



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



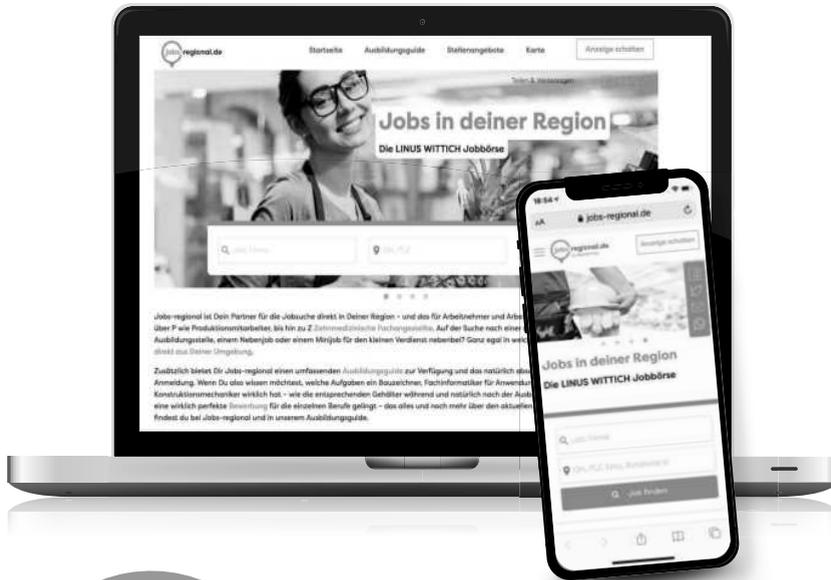
**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

**ZUM  
PAKET**



\*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Rotweine aus Spanien à 0,75l/FI. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter [vinos.de/kauftipp](https://vinos.de/kauftipp). Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Es gelten unsere AGB. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, info@vinos.de. **Vorteilsnummer: 39164**

# Mobile Jobsuche einfach & schnell



**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

**Erscheinungsdauer print:**

Einmalig

**Erscheinungsdauer online:**

Vier Wochen

**Erscheinungstermin:**

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

**Anzeigenschluss:**

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



Printanzeige  
**buchen**

1.

Einfach  
**Stellenangebot**  
im **Wunschgebiet**  
schalten



plus  
**99,-**  
zzgl. MwSt.

2.

**Onlineauftritt**  
im PDF-Format **dazu**



vier Wochen  
**online**

3.

auf **jobs-regional.de**  
gefunden werden



Ich bin für Sie da...

Stefanie Barth

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0157 80668356**  
Fax: 03677 205021  
s.barth@wittich-langewiesen.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Das Ahrtal erwacht ...  
... und wir sind wieder da!

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

**Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*) in Ahrweiler für 2 - 4 Pers. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. G stebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWittich“ bei [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**TRAUMREISEN**

\*mit FLY & HELP-Schulbesuch\*

Unsere Werte:

- Wir verbinden Reisen mit sozialen Aspekten.
- Wir sind persönlich für Sie da. Vor, während und nach der Reise.
- In jedem Reisepreis ist bereits eine Spende an FLY & HELP inkludiert.
- Persönliche Reisebegleitung von unseren deutschsprachigen FLY & HELP-Mitarbeitern.



50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**  
[reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)

Ausführliche Reiseverläufe und weitere Reisen unter:  
[www.prime-promotion.de](http://www.prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH



p. P. ab  
**2.599 €**  
inkl. Flug

**RUANDA**

**04.-14.02.25 – 11-tägig, 9 Nächte**  
u.a. inklusive: Kigali, Vulkanregion mit optionaler Gorilla-Wanderung, Nyungwe & Akagera Nationalpark, Kivu-See + min. 2 FLY & HELP-Schulbesuche

Einzelzimmer: 499 €



p. P. ab  
**2.449 €**  
inkl. Flug

**THAILAND & KAMBODSCHA**

**28.09.-11.10.24 – 14-tägig, 11 Nächte**  
u.a. inklusive: Bangkok, Siem Reap mit Angkor Wat, Battambang, Badeaufenthalt an der Küste Thailands + FLY & HELP-Schulbesuch

Einzelzimmer: 799 €



p. P. ab  
**3.699 €**  
inkl. Flug

**NAMIBIA & SÜDAFRIKA**

**26.03.-13.04.25 – 19-tägig, 16 Nächte**  
u.a. inklusive: Windhoek, Sossusvlei, Swakopmund, Kapstadt, Johannesburg, Krueger & Tsitsikamma Nationalpark + FLY & HELP-Schulbesuch

Einzelzimmer: 599 €



p. P. ab  
**3.599 €**  
inkl. Flug

**MALAWI**

**30.05.-08.06.2025 – 10-tägig, 7 Nächte**  
u.a. inklusive: Hauptstadt Lilongwe, Zomba-Plateau, Malawi-See, min. 2 Pirschfahrten, malerischer Süden + FLY & HELP-Schulbesuch

Einzelzimmer: 499 €

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

Sie ist nun frei  
und unsere Tränen  
wünschen ihr Glück.

J. W. v. Goethe



## Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und meine liebe Mutter

## Margit Schott

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Cornelia Noll und Kinder

Falken, im Oktober 2024

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die um unseren lieben

*Arno Höch*

trauern und uns ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Wir danken allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden von Herzen. Besonderer Dank gilt dem Palliativ Team Eisenach, Herrn Pfarrer Stephan sowie dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt.

*In stiller Trauer*

*Jens Höch*

*im Namen aller Angehörigen*

Hallungen, im Oktober 2024

*Er sprach zu mir: Halt dich an mich,  
es soll dir jetzt gelingen;  
ich geb' mich selber ganz für dich,  
da will ich für dich ringen;  
denn ich bin dein und du bist mein,  
und wo ich bleibe, da sollst du sein;  
uns soll der Tod nicht scheiden.*

*Martin Luther*

*Du hast den Lebensgarten verlassen,  
doch deine Blumen blühen weiter.*

Voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Lieselotte Hunstock

geb. 15.08.1934 gest. 09.10.2024

*Im Namen aller Angehörigen  
Deine Schwester Gitti  
Deine Enkel Chris, Catherine,  
David und Caroline mit Familien*

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 30.10.2024 um 12:00 Uhr  
auf dem Friedhof in Krauthausen statt.

*Begrenzt ist das Leben.  
Doch unerschöpflich ist die Liebe.  
Du hast uns verlassen,  
aber in unserem Herzen  
bist du in unserer Mitte.*

*Gekämpft, gehofft und doch verloren*

Traurig nehmen wir  
Abschied von

## Helmut Bockel

\* 16.09.1946 † 14.10.2024

In stiller Trauer

**Deine Ilse**

**Dein Sohn Thomas mit Susann**

**Deine Tochter Anja**

**Deine Enkel Carolin mit David**

**Lukas mit Lisa**

**Philipp mit Elisa**

**Hanna mit Luca**

**und Deine Urenkel Emilia,**

**Lina und Jelena**

**Falken, im Oktober 2024**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am 30.10.2024,  
um 14 Uhr auf dem Friedhof in Falken statt.



# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

**Ilse hat ihre Lebensgeschichte  
und Herbert hat seine...**



**Mit VORSORGE  
können Sie Ihrer  
Familie wichtige  
Entscheidungen  
abnehmen!**



**036924 424 72**

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN **BÖHNHARDT**  
Obere Lohfeldstraße 3  
99831 Amt Creuzburg

*Herzlichen Dank*

allen, die uns auf dem letzten Weg begleitet und uns das Gefühl gegeben haben, in unserer Trauer nicht allein zu sein.

*Anne-Marie Merz*

Ganz besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Hoffmann für die aufbauenden und mitfühlenden Worte, dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt und der Gärtnerei Möbius für die Ausgestaltung der Trauerfeier, den Ärzten, welche sie jahrelang begleitet haben, dem Team vom Grauen Schloß für die Bewirtung sowie allen Angehörigen, Bekannten und Freunden.

**Wolfgang Merz und Familie**

Mihla, im Oktober 2024



*Wir sind Wanderer  
zwischen den Welten.  
Den Zeitpunkt, wann wir  
die eine Welt verlassen,  
in die andere hinübertreten,  
bestimmen wir nicht selbst.*

*N. L.*

Wir nehmen Abschied von meiner Frau,  
unserer Mutter, Oma und Uroma

**Gustchen Temmler**

geb. Wagner

\* 03.08.1940 † 14.10.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Im Namen aller Angehörigen

**Dieter Temmler**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Freitag, dem 08.11.2024, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in  
Schnellmannshausen statt.

**D** für ein stilles Gebet,  
**A** für ein tröstendes Wort,  
**N** gesprochen oder geschrieben,  
**K** für einen Händedruck,  
**E** wenn die Worte fehlten,  
für Blumen und Geldspenden.

**Marion Morgenstern**

\* 26.05.1955 † 06.10.2024

Im Namen aller Angehörigen

**Sascha Morgenstern**

Treffurt, Oktober 2024

*Eines Morgens wachst Du nicht mehr auf.  
Die Vögel singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf.  
Nur Du bist fortgegangen.  
Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen Dir Glück.  
Johann Wolfgang von Goethe*



# Först - Reisen

OHG Omnibusbetrieb & Reisebüro · Ziddelrasen 8 · 99830 Treffurt

- 30.11.24** **Weihnachtsmarkt Celle**  
**46,00 €** Busfahrt, Freizeit, Mögl. Besuch des Weihnachtsmarktes  
**06.12.24** **NIKOLAUSFAHRT**  
**69,00 €** Busfahrt, Musikalische Unterhaltung mit Regina Ross,  
 Hans im Glück und Thilo Akkordeon,  
 Mittagessen und Kaffeegedeck  
**12.04.25** **HOLIDAY ON ICE in Erfurt**  
**ab 99,00 €** Busfahrt, Eintritt PK2 oder PK3

**Advent im Räuberland** **13.12. - 16.12.24**  
 Busfahrt, 3 x Übern./HP im \*\*\* superior Panorama Hotel  
 Heimbuchenthal, Spessart Räuberüberfall, Zusatzkosten:  
 EZ-Zuschlag, Spessartgrundf. mit örtl. RL, Kurtaxe  
**ab 476,- €**  
**pro Pers. im DZ**

**Vogtland** **28.04. - 01.05.25**  
 Busfahrt, 3 x Übern./HP im \*\*\*\* Hotel Alexandra,  
 Stadtführung Plauen, Vogtlandrundfahrt, Eintritte  
 Musikwerkeausstellung u. Schaustickerei  
 Zusatzkosten: EZ-Zuschlag, Stadtführung Greiz,  
 Schifffahrt Talsperre Phöl, Kurtaxe  
**ab 449,- €**  
**pro Pers. im DZ**  
**Frühbuchepreis**

**Hamburg „Meine Perle“** **11.10. - 13.10.25**  
 Busfahrt, 2 x Übern./FR im Leonardo Hotel Hamburg Altona,  
 Stadtrundfahrt mit örtl. RL, Zusatzkosten: EZ-Zuschlag,  
 Kurtaxe, Mögl. Besuch Musical Der König der Löwen,  
 Das Michael Jackson Musical, Disneys HERCULES &  
 Julia - Das Musical  
**ab 360,- €**  
**pro Pers. im DZ**

Vorbehaltlich Verfügbarkeit sowie Druckfehler & Änderungen Tel.: 036923 80291

## Familienanzeigen

für jeden familiären Anlass.  
 » Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
 oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

**85.** **Alles Gute zum Geburtstag**  
 wünschen dir liebe Mutti und Oma  
**Lori** von ganzen Herzen:  
 Viola mit Tilo, Hagen mit Sabine,  
 Ines, Caroline, Charlotte mit Dominik,  
 Christine mit Ringo, Thomas,  
 Max, Julius, Titus und Lena  
 Miha, 02. November 2024



## Herzlichen Dank



allen, die uns zu unserer  
**Silberhochzeit**  
 in so herzlicher und zahlreicher Weise mit  
 Glückwünschen und Aufmerksamkeiten bedacht haben.  
 Besonderer Dank gilt unseren Kindern, Eltern,  
 Freunden, dem Musikduo „Hainichfeuer“ und  
 dem Team des Restaurants „Burg Creuzburg“.  
**Jürgen und Bianca Krause**  
 Falken, im September 2024

Familienanzeigen selbst gestalten:  
[www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



Mit uns bleiben Sie am Ball!

Marktführer für lokale Informationen  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)




Natürlich  
 erzeugen wir  
 Strom.



## Wasserkraft. Aus der Region. Für die Region.



E-Werk Wanfried von Scharfenberg GmbH & Co. KG  
 Unter der Tränke 1 • 37281 Wanfried  
 Tel: 05655 / 98860 • [info@ewwanfried.de](mailto:info@ewwanfried.de) • [www.wanfried.de](http://www.wanfried.de)